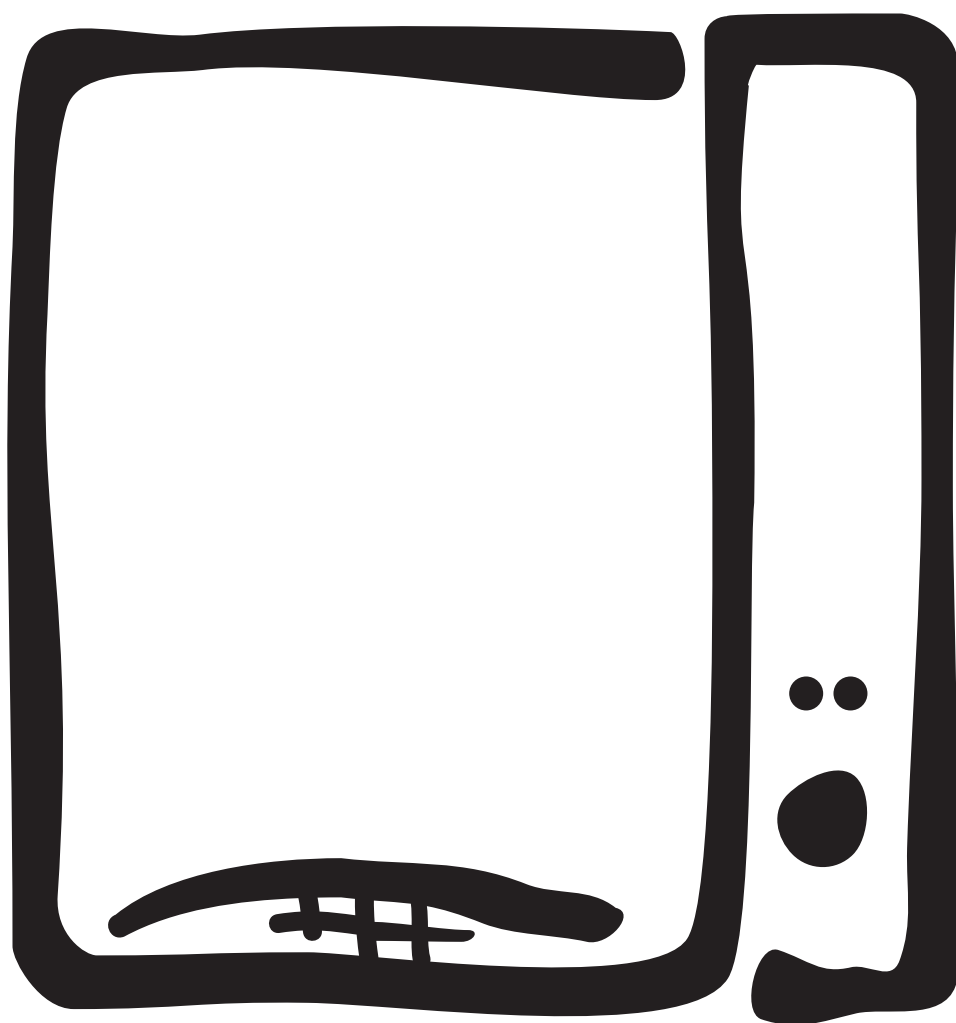


c o n d e n s i n g   t u m b l e   d r y e r  
к о н д е н с и р у ю щ и й   с у ш и л ь н ы й   б а р а б а н

# INSTRUCTION BOOK

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



EDC 3250

# Содержание

## Для пользователя

### **Информация по безопасности 18**

- Установка и техническое обслуживание
- Безопасность детей
- Использование прибора
- Утилизация отслужившего свой срок прибора

### **Общая информация 19**

### **Описание прибора 20–21**

### **Инструкции по использованию 22**

- Перед первым использованием
- Вместимость
- Примеры веса некоторых видов белья

### **Таблица программ 23**

- Энергопотребление

### **Индикаторы 24**

### **Уход и очистка 25–26**

- Чистка фильтров
- Чистка конденсатора
- Опорожнение емкости для воды

### **Если сушильный барабан не работает 27**

### **Техническое обслуживание 28**

- Техническое обслуживание и запчасти

## Для установщика

### **Технические данные 28**

### **Распаковка 29**

- Повреждения
- Аксессуары к сушильному барабану
- Дополнительные аксессуары
- Обозначение материалов

### **Установка 30–31**

- Расположение прибора
- Подсоединение к сети
- Крепление к стене



# Информация по безопасности

Перед установкой и использованием сушильного барабана внимательно прочитайте инструкцию, в том числе правила и советы по безопасности. Знание инструкции позволит вам использовать прибор максимально эффективно и продлить срок его эксплуатации. Каждый пользователь сушильного барабана должен тщательно ознакомиться с инструкциями по использованию и безопасности. Храните инструкцию в надежном месте и проследите за тем, чтобы инструкция в случае продажи прибора перешла вместе с прибором к новому владельцу.

## Установка и техническое обслуживание

- Все работы по установке и подключению должны проводиться только квалифицированным техником. Работы, проведенные неквалифицированным персоналом, могут неблагоприятно отразиться на работе прибора и повлечь за собой травмы и ущерб.
- Прибор имеет значительный вес, будьте осторожны, когда вы его поднимаете.
- Если сушильный барабан установлен в ванную без фиксированного электрического подключения, то необходимо использовать устройство защитного отключения (УЗО).
- Вилку сетевого шнура нужно включать в заземленную розетку электросети, расположенную в легкодоступном месте. Фиксированное подключение прибора должно осуществляться только уполномоченным на это электриком.
- Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен специальным кабелем питания, рекомендованным производителем вашего прибора. Обращайтесь в авторизованные центры.
- Прибор ни в коем случае не должен стоять на электропроводе. В случае, если сушильный барабан стоит на покрытом ковром полу, следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия внизу дверцы не были заблокированы.
- Не снимайте регулировочные ножки, они служат для обеспечения вентиляции нижней части сушильного барабана.
- Техническое обслуживание и ремонт должны осуществляться сервисной компанией, уполномоченной на это поставщиком прибора. Используйте только фирменные запасные части, предоставленные поставщиком. Никогда не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно.

## Безопасность детей

- Помните, что пластиковые части упаковки прибора представляют серьезную опасность для играющих детей.
- Только взрослые могут использовать сушильный барабан. Не позволяйте детям играть с барабаном или прикасаться к его регуляторам и подвижным частям.
- Перед загрузкой белья в барабан проверьте, нет ли в нем посторонних предметов или домашних животных.

## Использование прибора

- Данный сушильный барабан предназначен для обычной сушки белья в домашних условиях и только в соответствии с данными инструкциями. Использование в любых других целях влечет за собой риск повреждения прибора и травм для пользователя.
- Не перегружайте барабан (см. инструкции по использованию).
- Никогда не включайте сушильный барабан, если ворсовый фильтр не очищен и не установлен на место, или если ворсовый фильтр поврежден (это может вызвать перегрев или порчу белья).
- Возьмите за правило чистить конденсатор через определенные промежутки времени. Содержание конденсатора в чистоте позволит прибору работать эффективнее и быстрее проводить сушку.
- Белье, обработанное какими-либо химическими средствами как, например, пятновыводитель и т.п., нельзя сушить в сушильном барабане, поскольку испарения этих химикатов огнеопасны.
- Следующие изделия не следует сушить в сушильном барабане:
  - Подушки, любые изделия набитые пером, пухом и т.п. (сушка этих изделий требует больших затрат тепла, что может привести к перегреву прибора).
  - Шерстяные изделия, так как они сваливаются под воздействием высоких температур
  - Особенно деликатные ткани, такие как синтетические занавески, шелк и т.д.
  - Изделия из вспененной резины и резиноподобных материалов
- Всегда выключайте сушильный барабан после использования.

## Утилизация отслужившего свой срок прибора

- Выньте вилку прибора из розетки, отрежьте провод в месте входа в прибор. Убедитесь, что прибор никак не может быть использован детьми в игре.
- Утилизировать прибор нужно в специально отведенном для этого месте. О местах для утилизации можно узнать в местной администрации.

# Общая информация по стирке и сушке белья

## Сортировка

Всегда сортируйте белье в зависимости от материала (проверяйте по ярлыку на изделии) и времени, которое вы намерены его сушить. Белье должно свободно лежать в барабане. Застегните застёжки молнии и завяжите все тесемки, лямки и ленточки. На пододеяльниках и наволочках застегните все застёжки, чтобы в них не набились более мелкие вещи.

## Отжим (удаление воды)

Белье должно быть тщательно отжато. Мы рекомендуем использовать для этого стиральную машину со скоростью отжима минимум 800 оборотов в минуту или специальную центрифугу (гидроэкстрактор). Чем выше скорость отжима, тем быстрее ваш сушильный барабан высушит белье и более эффективным с точки зрения расхода энергии будет весь процесс сушки.

Даже изделия с деталями жесткой формы (например, рубашки) нужно отжать перед сушкой в течение 10–30 сек.

## Определение веса загружаемого белья

В переполненном барабане белье сильно мнется. В то же время сушка слишком маленького количества белья не экономична.

## Ворс

При первом использовании вас, возможно, удивит количество образующегося в процессе сушки ворса. Это абсолютно нормально и не значит, что сушильный барабан портит вашу одежду.

Ношенная одежда, постиранная вручную или в машине, теряет ворс, но он остается на поверхности материала. Если вы высушите белье на улице, то ворс будет уноситься ветром. В сушильном барабане ворс попадает на фильтр и скапливается там в процессе сушки.

Люди, страдающие аллергией или астмой, особенно чувствительны к наличию ворса.

## Усадка

В зависимости от качества трикотажные ткани особенно различаются по своей способности к усадке. Чтобы избежать усадки, трикотажные изделия не следует пересушивать. Иногда усадка компенсируется способностью растягиваться. Мы советуем вам иметь в виду эту особенность трикотажных изделий при покупке новой одежды.

## Накрахмаленные изделия

Накрахмаленное белье можно сушить в сушильном барабане. Для получения безупречного результата выберите режим, при котором белье остается чуть влажным после сушки, например, выберите программу автоматической сушки "влажное (Для глажки)". После сушки вытрите внутреннюю поверхность барабана влажной тканью, чтобы удалить возможные следы крахмала на стенках барабана.

## Что нельзя сушить в сушильном барабане

Особенно деликатные изделия, такие как занавески из синтетики, изделия из шерсти, шелк, ткани с металлическими нитями, нейлоновые чулки и колготки, изделия изготовленные из вспененной резины или резиноподобных материалов.



**Очевидно, не следует сушить в машине изделия, которые для этого не предназначены. Обычно эти изделия помечены данным символом.**



**Изделия, обработанные легко воспламеняемыми жидкостями (бензин, спирт, пятновыводители и т.п.), не следует сушить в сушильном барабане – есть риск воспламенения. Всегда следуйте инструкциям изготовителя одежды.**



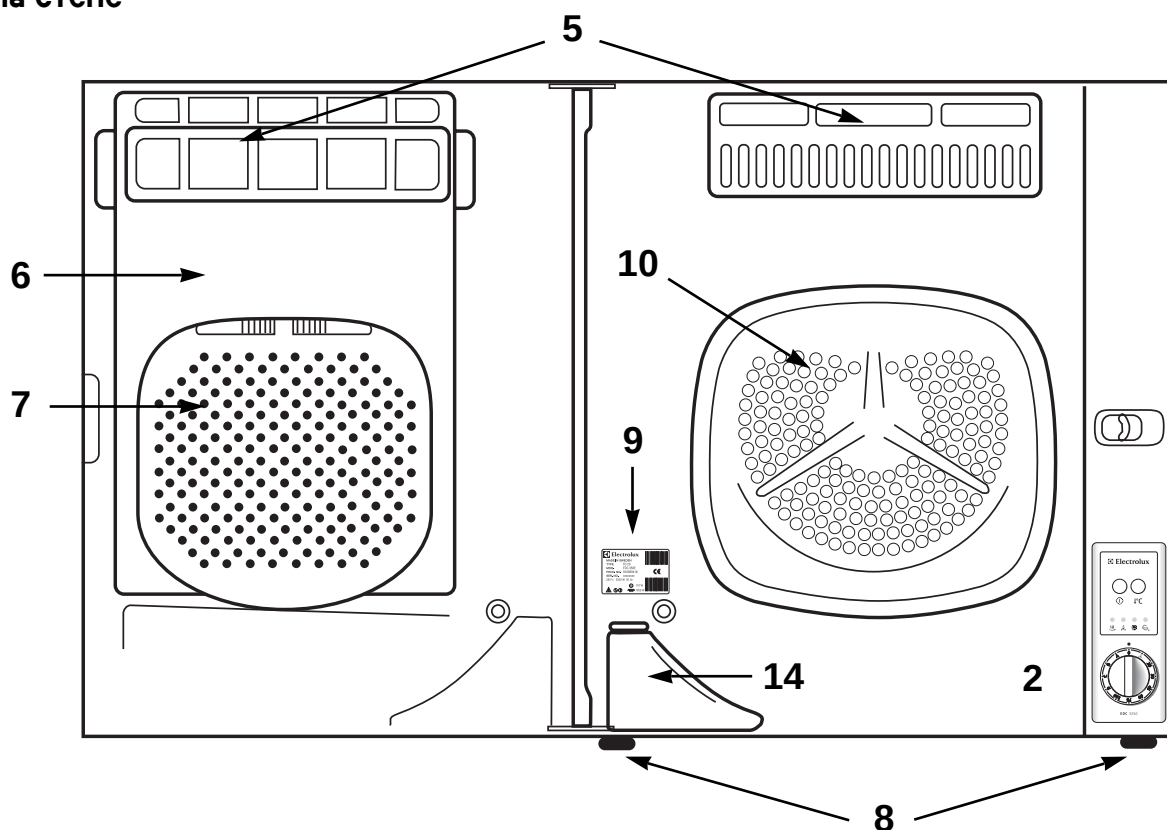
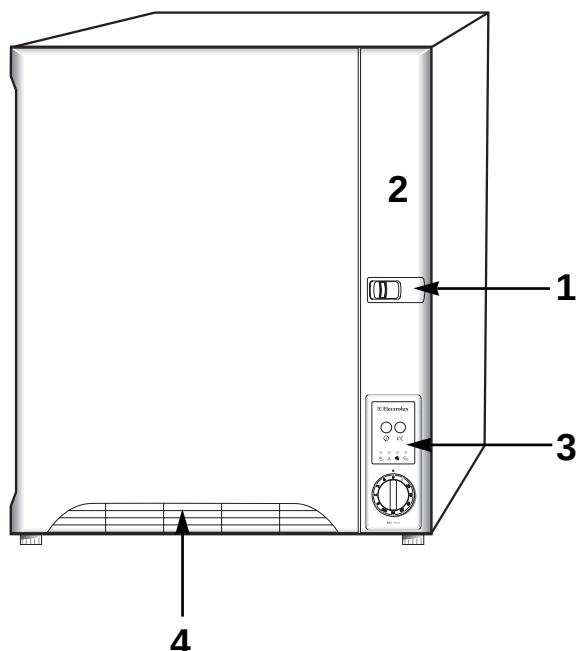
**Рекомендована сушка в барабане**



**Сушить в разложенном состоянии**

# Описание прибора

- 1. Дверная защелка** (чтобы открыть дверцу подвиньте защелку вправо). Избегайте открывать дверь во время сушки.
- 2. Место для схемы программ**  
(самоклеющаяся этикетка)
- 3. Панель управления**
- 4. Выпуск теплого воздуха**
- 5. Вентиляционные отверстия** – не должны быть заблокированы.
- 6. Конденсатор**  
Конденсатор встроен в дверцу, его нужно периодически чистить.
- 7. Фильтры**  
Фильтры нужно прочищать до или после каждого использования. Ворсовый фильтр расположен за фильтром грубой очистки, и его можно снять и почистить.
- 8. Регулируемые ножки**  
Если прибор не висит на стене, то положение прибора можно выровнять с помощью регулируемых ножек.
- 9. Табличка с техническими данными**
- 10. Барабан**
- 11. Электрический кабель**
- 12. Крепление кронштейна при установке на стене**



# Описание прибора

## 13. Отвод для подключения сливного шланга

Если вы хотите подключить сушильный барабан напрямую к сливу, вы можете дополнительно приобрести сливной шланг. Удалите со шланга зажим, выньте заглушку и подсоедините шланг к отводу (13). После того, как вы присоедините сливной шланг, вода больше не будет скапливаться в емкости.

## 14. Емкость для конденсата

Данная емкость заполняется водой, которая конденсируется в сушильном барабане. Емкость нужно опорожнять после каждого использования. Если емкость наполнена, загорается сигнальная лампа Д и раздается звуковой сигнал. При этом сушильный барабан автоматически останавливается, и его работа не возобновится до тех пор, пока емкость не будет опорожнена. Если сушильный барабан остановился во время выполнения программы автоматической сушки, и вы не смогли опорожнить емкость в течение 5 минут, нормальное течение программы будет нарушено. Если это произошло, нужно отменить прерванную программу и начать новую. Поэтому лучше всего всегда проверять, нет ли в емкости воды, до запуска новой программы.

### • Индикаторы (см. также раздел "Индикаторы")

-  **А.** Горит в течение фазы сушки.
-  **В.** Горит в течение фазы охлаждения.
-   **С.** Попеременно мигают во время фазы предотвращения сминания.
-  **Д.** Мигает, когда емкость для сбора воды наполнена.

### • Кнопки

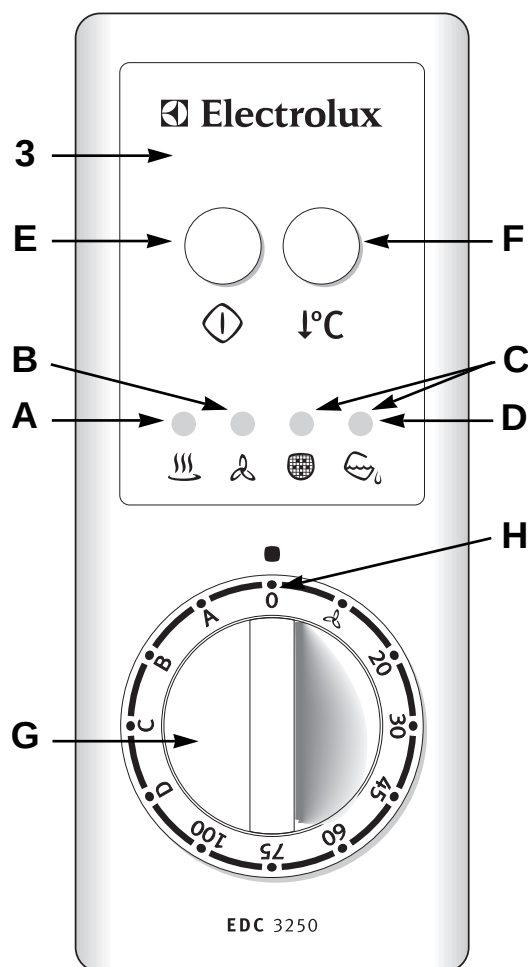
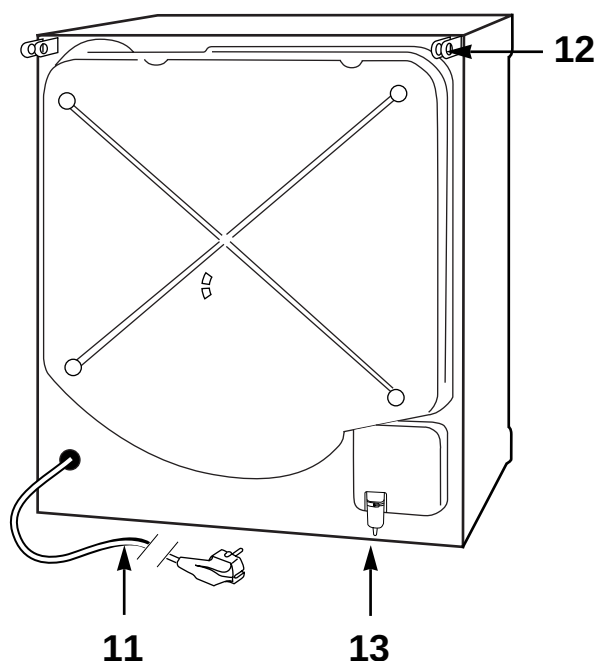
-  **Е.** Кнопка старта. После выбора программы, нажмите на эту кнопку и держите ее до тех пор, пока не загорится один из индикаторов (1–2 сек).
-  **°C F.** Кнопка уменьшения температуры сушки для программ с заданным временем. Если вы нажмете на эту кнопку, температура воздуха, используемого для сушки, будет снижена и белье высохнет при более низкой температуре. Данный режим подходит для сушки деликатных тканей.

### • Селектор программ

- Г.** Для выбора программ электронной сушки и программ с заданным временем (см. также таблицу программ)

### • Отмена программы

- Н.** Если во время сушки вы повернете селектор программ в это положение, программа будет отменена, и вы сможете выбрать другую программу. Чтобы начать новую программу, нажмите кнопку старта.



# Инструкции по использованию

## Перед первым использованием

Перед первым использованием прибора намочите водой какую-нибудь ненужную одежду и просушите ее в барабане в течение 15 минут, чтобы проверить, нет ли внутри грязи или пыли.

1. Проверьте, подключен ли прибор к сети.
2. Откройте дверцу, подвинув защелку (А) вправо.
3. Проверьте, очищен ли ворсовый фильтр (В), опущен ли фильтр грубой очистки (С) и защелкнут ли он на место.
4. Проверьте, что емкость (D) для сбора конденсированной воды опорожнена и задвинута на место.
5. Аккуратно уложите белье для сушки в барабан. Не сушите вместе натуральные и синтетические ткани.
6. Закройте дверцу.
7. Селектором программ (Е) выберите нужную программу сушки – автоматическую или по времени.
8. Нажмите на кнопку старта (F).



**Рекомендуется не открывать дверцу загрузочного люка во время работы машины, поскольку в этот момент из нее может потечь вода.**

## Вместимость (сухое белье)

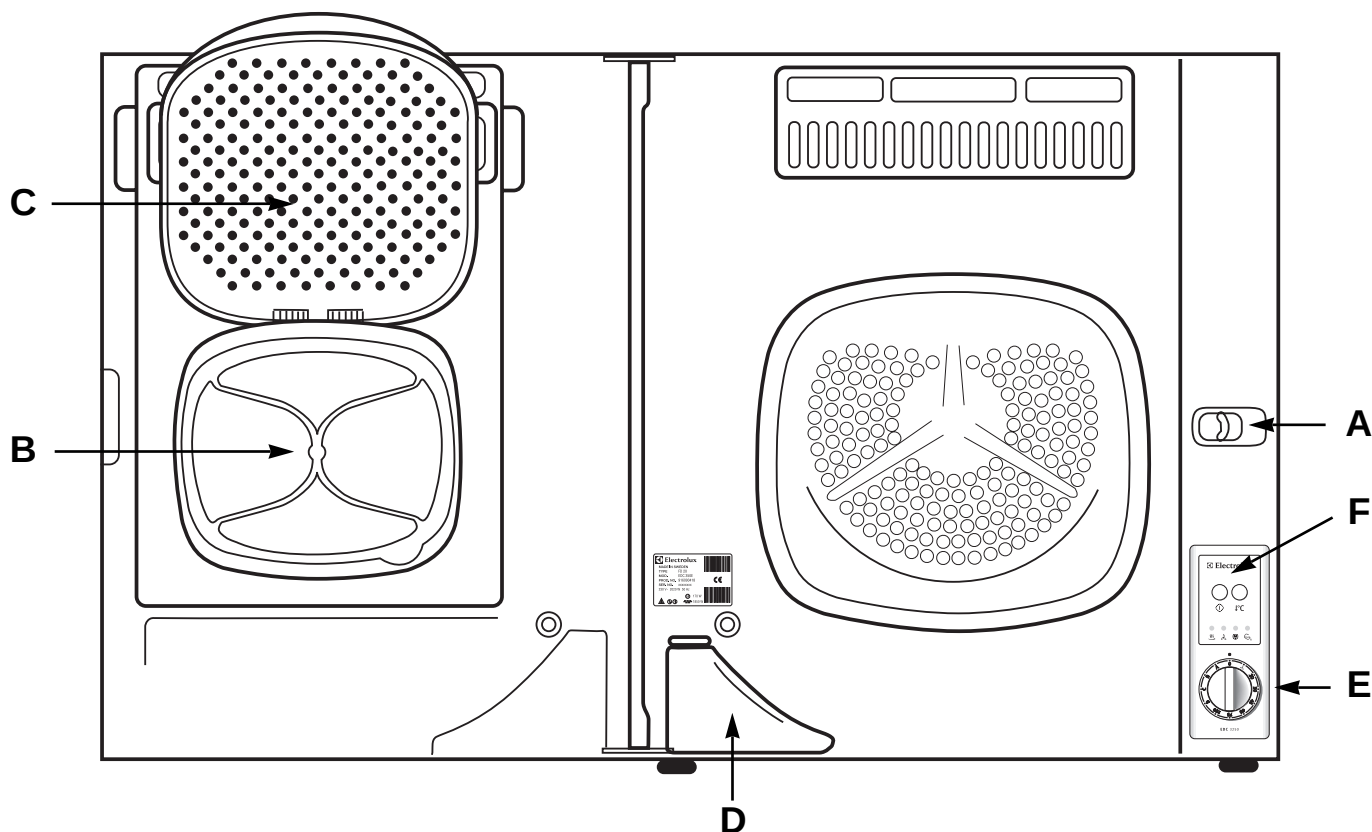
|           |              |
|-----------|--------------|
| Хлопок    | Макс. 3,4 кг |
| Синтетика | Макс. 1,5 кг |

## Примеры веса некоторых видов белья

(сухое белье)

Чтобы помочь вам правильно загружать белье, не перегружая прибор, приводим несколько примеров ориентировочного веса некоторых изделий. За основу взяты изделия из хлопка.

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Банный халат       | ~1.2 кг |
| Пододеяльник       | ~0.7 кг |
| Простынь           | ~0.5 кг |
| Блузка             | ~0.1 кг |
| Махровое полотенце | ~0.2 кг |
| Рубашка            | ~0.2 кг |
| Ночная рубашка     | ~0.2 кг |
| Пижамы             | ~0.2 кг |
| Нижнее белье       | ~0.1 кг |
| Кальсоны           | ~0.3 кг |
| Наволочка          | ~0.2 кг |
| Носки              | ~0.1 кг |



# Таблица программ

Программы можно разделить на две группы: **автоматические и с заданным временем.**

При использовании автоматических программ (A-D) сушильный барабан отключается, когда белье высушено до нужной кондиции. Программы с заданным временем используются для сушки изделий, требующих специального ухода или для досушивания отдельных изделий. При использовании этих программ сушильный барабан будет работать заданное время, или до момента высыхания белья, даже если заданное время еще не истекло. После окончания фазы сушки автоматически начинается 9-минутная фаза охлаждения. Если вы не вынули белье из барабана в конце фазы охлаждения, автоматически начнется 30-минутная фаза против сминания – фаза вращения барабана, не позволяющая белью смяться.

| Тип белья и вес загрузки                                                                                    | Степень сушки              | Программа                                                                           | Вес загрузки, кг  | Перед сушкой белье отжато при 800 об/мин |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------|
| Хлопок, макс. 3,4 кг.<br>Обычное белье.                                                                     | Очень сухое                | <b>A</b>                                                                            | 3,4<br>2,0<br>1,0 | 105 - 120<br>80 - 90<br>55 - 65          |
| Хлопок, макс. 3,4 кг.<br>Махровые полотенца, трикотажные изделия и т.д.                                     | Для хранения в шкафу       | <b>B</b>                                                                            | 3,4<br>2,0<br>1,0 | 95 - 110<br>70 - 80<br>50 - 60           |
| Хлопок, макс. 3,4 кг.<br>Постельное белье, полотенца и т.п.                                                 | Под утюг                   | <b>C</b>                                                                            | 3,4<br>2,0<br>1,0 | 80 - 95<br>55 - 75<br>45 - 55            |
| Синтетика, макс. 1,5 кг.<br>Автоматическое снижение температуры.<br>Деликатные изделия.                     | Для хранения в шкафу       | <b>D</b>                                                                            | 1,5<br>1,0<br>0,7 | 45 - 55<br>40 - 50<br>38 - 48            |
| Сушка по времени.<br>Хлопок, макс. 3,4 кг.                                                                  | В зависимости от установки | <b>20 - 100</b>                                                                     |                   |                                          |
| Сушка по времени.<br>Синтетика, макс. 1,5 кг.<br>Нажмите кнопку понижения температуры на панели управления. | В зависимости от установки | <b>20 - 100</b>                                                                     |                   |                                          |
| Фаза охлаждения, длится 9 минут                                                                             |                            |  |                   |                                          |

## Энергопотребление в соответствии с европейским стандартом EN 61121

Электроэнергия 2,78 кВтч/3,4 кг хлопка

Данные по энергопотреблению определены в соответствии с директивой ЕЕС 92/75, для определения использовалась программа В.



# Индикаторы

Индикаторные лампы на панели управления могут находиться в трех различных состояниях: постоянно гореть, медленно мигать и быстро мигать.

Таблица внизу поясняет значения индикаторов и их сочетаний.

| Постоянное горение                                                                                                                      |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                                    |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                         |  |  |                 |  |
| Идет сушка.                                                                                                                             | ●                                                                                 |                                                                                     |                                                                                                    |                                                                                     |
| Идет фаза охлаждения.                                                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                                    |                                                                                     |
| Медленное мигание                                                                                                                       |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                                    |                                                                                     |
| Дверь открыта во время фазы сушки.                                                                                                      | ●                                                                                 |                                                                                     |                                                                                                    |                                                                                     |
| Дверь открыта во время фазы охлаждения.                                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                                    |                                                                                     |
| Фаза против сминания протекает 30 мин. Лампочки будут мигать до тех пор, пока дверь не будет открыта.                                   |                                                                                   |                                                                                     | попеременно<br> |                                                                                     |
| Емкость для сбора воды наполнена (звуковой сигнал).                                                                                     |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                                    | ●                                                                                   |
| Емкость для воды наполнена и дверь открыта.                                                                                             | ( ● )                                                                             | ( ● )                                                                               |                                                                                                    |                                                                                     |
| Аварийная сигнализация, селектор программ установлен в промежутке между программами. Если что-то иное, то обратитесь в сервисный центр. | → ● →<br>последова<br>тельно                                                      | → ● →<br>последова<br>тельно                                                        | → ● →<br>последова<br>тельно                                                                       | → ● →<br>последова<br>тельно                                                        |
| Быстрое мигание                                                                                                                         |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                                    |                                                                                     |
| * Дверь была открыта во время фазы сушки и закрыта вновь.                                                                               | ●                                                                                 |                                                                                     |                                                                                                    |                                                                                     |
| * Дверь была открыта во время фазы охлаждения и закрыта вновь.                                                                          |                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                                    |                                                                                     |
| Емкость для сбора конденсата была опорожнена.<br>* Дверь была открыта и закрыта вновь.                                                  | ( ● )                                                                             | ( ● )                                                                               |                                                                                                    |                                                                                     |

( ● ) В зависимости от того, находился ли сушильный барабан на стадии сушки или охлаждения в момент открытия дверцы, и была ли опорожнена емкость или нет.

\* Для обеспечения безопасности детей сушильный барабан не возобновит свою работу автоматически, если дверь была открыта и затем закрыта опять – индикатор будет быстро мигать. Прежде чем нажать кнопку старт, убедитесь в том, что в барабан не попало ничего постороннего, помимо белья.

# Уход и очистка

## Чистка фильтров

Чтобы сушильный барабан работал нормально, необходимо прочищать фильтры перед или после каждого использования.

Для этого:

1. Откройте дверь.
2. Поднимите вверх фильтр грубой очистки (рис. А).
3. Щеткой очистите ворс с ворсового фильтра, находящегося под фильтром грубой очистки (рис. В). Иногда вам придется вынимать ворсовый фильтр, чтобы прочистить его с двух сторон. Необходимо правильно установить фильтр на место, прежде чем опускать фильтр грубой очистки.



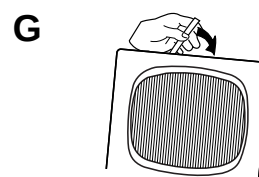
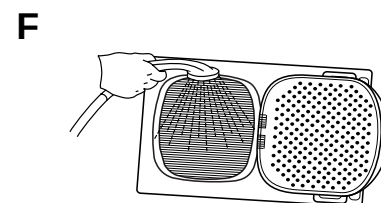
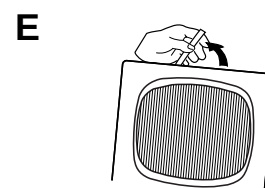
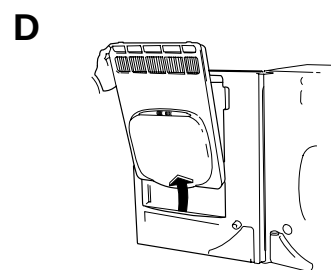
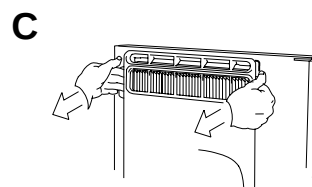
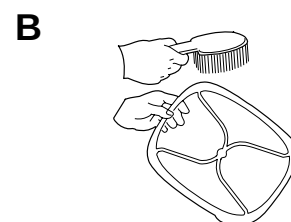
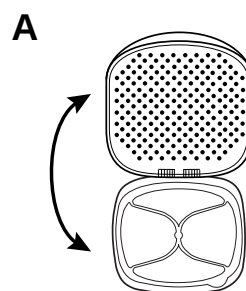
**Никогда не используйте сушильный барабан, если ворсовый фильтр не прочищен и не установлен на место. Не используйте барабан, если ворсовый фильтр поврежден (это может привести к перегреву).**

## Чистка конденсатора

Во всех видах сушильных барабанов воздух, циркулирующий внутри, поднимает частички ворса с белья. В результате некоторое количество ворса собирается на конденсаторе, так что конденсатор нужно периодически прочищать.

Чтобы прочистить конденсатор:

1. Откройте дверь и поднимите вверх фильтр грубой очистки.
2. Выньте ворсовый фильтр и опустите на место фильтр грубой очистки.
3. Возьмитесь за отверстия в верхней части конденсатора и большими пальцами надавите на дверь (рис. С и D). Конденсатор высвободится, теперь его можно поднять вверх и вынуть наружу. Будьте осторожны – не повредите хрупкую алюминиевую часть.
4. Поверните фильтр вверх дном и прочистите с обеих сторон пылесосом. Выньте красную сливную заглушку на нижнем крае конденсатора (рис. Е). Положите конденсатор горизонтально на плоскую поверхность и заполните водой через отверстие. Теперь оставьте его отмокнуть в воде на 5 минут, затем промойте обе стороны конденсатора горячей водой из душа (рис. F). Затем аккуратно просушите конденсатор. Не забудьте вставить на место красную заглушку (рис. G).
5. Установите конденсатор назад в сушильный барабан. Основание должно попасть в соответствующие прорези в углублении для конденсатора с внутренней стороны дверцы. Осторожно вставьте конденсатор на место, должен раздаваться легкий щелчок. Установите на место ворсовый фильтр и закройте фильтр грубой очистки.



# Уход и очистка

## Опорожнение емкости для воды

Если вы подключили сушильный барабан через шланг (дополнительный аксессуар) напрямую к сливной трубе, то вы можете не читать этот раздел.

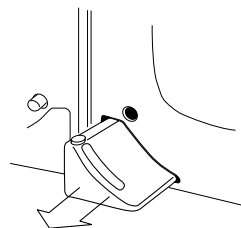
Но имейте в виду, что даже если вода и выводится через шланг в слив, индикатор, предупреждающий о переполнении емкости для воды, будет периодически мигать во время фазы против сминания. Емкость не требует опорожнения, но не забывайте чистить фильтры.

Сигнальный индикатор на панели управления будет мигать, когда нужно опорожнить емкость для сбора воды. Если емкость наполняется во время работы прибора, сушильный барабан автоматически останавливается и емкость нужно опорожнить. Советуем взять за правило опорожнять емкость до или после каждого использования барабана.

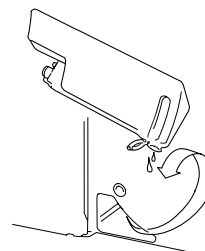
Чтобы опорожнить емкость:

1. Откройте дверь.
2. Вытащите емкость (рис. А)
3. Откройте крышку емкости и вылейте воду (рис. В).
4. Закройте крышку и задвиньте емкость на место. Нажимайте на емкость до тех пор, пока не почувствуете, что она встала на место.

**А**



**В**



# Если сушильный барабан не работает

Некоторые неполадки в работе сушильного барабана могут возникнуть из-за нарушения правил ухода или неправильной эксплуатации изделия, некоторые из этих неполадок можно легко устранить самостоятельно, без помощи специалиста из сервисного центра. Прежде, чем обратиться в сервисный центр, пожалуйста, проведите необходимые проверки по приведенному ниже списку.

| ● Неполадка                                                                 | ● Что проверить                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ● Барабан не включается.                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>● Тщательно ли закрыта дверь?</li><li>● Включен ли провод в розетку?</li><li>● Не перегорели ли пробки в доме?</li><li>● Правильно ли установлен селектор программ?</li><li>● Не заполнена ли емкость для воды?</li><li>● Нажали ли вы на кнопку Старт?</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                     |
| ● Белье недостаточно сухое, или сушится слишком долго.                      | <ul style="list-style-type: none"><li>● Правильная ли программа выбрана? Посмотрите, не нажата ли кнопка понижения температуры сушки.</li><li>● Не перегружен ли барабан?<br/>Хлопок макс. 3,4 кг<br/>Синтетика макс. 1,5 кг</li><li>● Не забит ли ворсовый фильтр?</li><li>● Не засорился ли конденсатор?</li><li>● Достаточно ли тщательно было отжато белье?</li><li>● Не открывали ли вы дверь во время выполнения программы?</li><li>● Не слишком ли высокая температура в помещении? Температура не должна превышать +35°C.</li></ul> |
| ● Пространство вокруг сушильного барабана сильно нагревается.               | <ul style="list-style-type: none"><li>● Возможно, помещение, в котором установлен сушильный барабан, слишком маленькое? (Усиьте вентиляцию, откройте окно или дверь или выберите другое местоположение для прибора).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ● Индикаторные лампочки мигают в последовательности 1->2->3->4->1->2 и т.д. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Проверьте, не установлен ли селектор программ в промежуточное положение между двух программ? Установите селектор как следует. Если это не помогает, обратитесь в сервисный центр.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать сушильный барабан самостоятельно. Неквалифицированный ремонт может повлечь за собой серьезные сбои в работе прибора и травмы для пользователей.



Данный прибор соответствует следующим директивам европейского Союза:  
-73/23/ЕЕС от 19.02.1973 – директива по приборам низкого напряжения.  
-89/336/ЕЕС от 03.05.1989 (включая поправки  
-92/31/ЕЕС) – директива по электромагнитной совместимости.

# Техническое обслуживание

## Техническое обслуживание и запчасти

Если возник какой-либо сбой в работе прибора, сначала прочитайте главу "Если сушильный барабан не работает" и попытайтесь и убедитесь, что вы не можете устранить неполадку самостоятельно. Если вы вызовете техника сервисного центра по причине, указанной в списке раздела, вам придется оплатить этот вызов. Это же относится к сбоям, возникшим по причине использования сушильного барабана не по назначению.

Обратите внимание на то, что электрические неполадки должны устраняться только квалифицированным электриком.

Ремонт и техническое обслуживание должны осуществляться сервисной компанией, уполномоченной на это изготовителем (см. отдельный список авторизованных сервисных центров), при этом должны использоваться только фирменные запасные части.

При обращении в центр обязательно укажите модель и серийный номер прибора. Эта информация указывается в табличке с техническими данными на приборе.

Рекомендуем вам записать данные в нижеприведенную табличку:

TYPE. (ТИП) .....

MOD. (Модель).....

PROD.NO. ....  
(Товарный номер)

SER.NO. ....  
(Серийный номер)

Дата покупки .....

## Инструкции по установке

## Технические данные

|                             |                      |                                    |
|-----------------------------|----------------------|------------------------------------|
| <b>Размеры</b>              | Высота               | 686 мм                             |
|                             | Ширина               | 595 мм + дверная петля             |
|                             | Глубина              | 420 мм (с закрытой дверью)         |
|                             | Глубина              | 900 мм (с дверью, открытой на 90°) |
| <b>Вес</b>                  | Нетто                | 32 кг                              |
| <b>Загрузка</b>             | Хлопка               | 3,4 кг                             |
|                             | Синтетики            | 1,5 кг                             |
| <b>Электрические данные</b> | Источник питания     | 230 В – 50 Гц                      |
|                             | Предохранитель       | 10 А                               |
|                             | Мощностью двигателя  | 170 Вт                             |
|                             | Номинальная мощность | 2170 Вт                            |

# Распаковка

## Повреждения

Если сушильный барабан был поврежден при транспортировке, вам нужно немедленно поставить об этом в известность поставщика.

Проверьте, не поврежден ли сушильный барабан. Если вы обнаружили какое-либо повреждение, дефект или недостачу, вам нужно немедленно известить об этом продавца.



**Никогда не оставляйте упаковочный материал в местах, где дети могут воспользоваться им как игрушкой.**

## Аксессуары к сушильному барабану

Монтажный комплект для установки на стену

## Дополнительные аксессуары (приобретаются отдельно)

Монтажный набор для установки сушильного барабана на стиральную машину 150 62 99-00

Сливной шланг 5647 12 28-10

Вы можете заказать дополнительные аксессуары в магазине, где приобрели сушильный барабан. Пожалуйста, укажите при этом соответствующий номер детали.

## Обозначение материалов



Упаковка данного прибора состоит из экологически безопасных материалов. Пластиковые части имеют следующие обозначения и могут быть переработаны для вторичного использования:

- PE означает полиэтилен, из него изготовлен мешок, надетый на прибор, и пакет, в котором лежит инструкция.
- PS означает полистирол (прессованный), используется для секций упаковки, необходимых для амортизации прибора при транспортировке.

Картонные части упаковки изготовлены из бумаги, пригодной для переработки, и их следует сдать на специальный пункт сбора вторсырья. В приборе имеются пластиковые и резиновые части. Эти части помечены специальными символами, указывающими, из чего они сделаны, так что эти части можно утилизировать в соответствии с маркировкой по окончании срока эксплуатации прибора. Материалы помечены в соответствии с международными стандартами.

# Установка

## Расположение прибора

Вы можете расположить сушильный барабан различными способами. Мы продемонстрируем вам наиболее приемлемые из них. Как бы вы не расположили прибор, некоторые аспекты всегда надо иметь в виду:

- Для нормального функционирования прибор должен обязательно быть выровнен.
- Во время работы прибора температура в помещении не должна превышать +35°C. Если температура выше, откройте окно или дверь. Сушильный барабан использует воздух в помещении для охлаждения.
- Пространство вокруг прибора должно быть по возможности свободно от пыли.
- Если вы устанавливаете прибор дверной петлей к стене, или вблизи шкафа более 370 мм глубиной, вам нужно оставить пространство со стороны дверной петли, по крайней мере, 30 мм шириной. Этого расстояния вполне достаточно, чтобы дверь открывалась настолько широко, чтобы можно было вынуть емкость для сбора воды.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы.
- Сушильный барабан нельзя устанавливать над ванной или душевой.



**Не снимайте регулировочные ножки, они необходимы для обеспечения адекватной вентиляции нижней части сушильного барабана.**

## Подсоединение к сети

Сушильный барабан оснащен проводом и электровилкой для подключения к заземленной розетке на 230 Вольт, 10 А.



**Если сушильный барабан установлен в ванной комнате без фиксированного подключения к электросети, следует использовать устройство защитного отключения (УЗО).**



**Фиксированное подключение к электросети должно производиться квалифицированным техником.**

# Установка

## Крепление к стене

Для стен из различных материалов требуется разное монтажное оборудование. Приобретите монтажное оборудование, подходящее для стен в вашем доме. Используйте минимум 3 подходящих крепления для Установки монтажного кронштейна на стене.

Прежде чем прикрепить прибор к стене, посмотрите, дотягивается ли электрический кабель прибора от места установки до розетки.



**Все электрические работы, связанные с сушильным барабаном, должны проводиться квалифицированным электриком.**

Если вы намерены укрепить сушильный барабан на стену между шкафами, вам понадобится монтажный комплект для установки на стену. Если прилегающий к прибору шкаф более 370 мм глубиной, не забудьте оставить пространство, по крайней мере, в 30 мм слева от прибора, чтобы дверь могла достаточно широко открываться. Над прибором должно быть оставлено пространство, как минимум, 200 мм для обеспечения адекватной вентиляции.

